



**Nové izolační kapaliny na bázi uhlovodíků.
Zkušební metody na vyhodnocování
oxidační stálosti** **ČSN EN 61125**

34 6711

idt IEC 1125: 1992

Unused hydrocarbon-based insulating liquids. Test methods for evaluating the oxidation stability

Isolants liquides neufs à base d'hydrocarbures - Méthodes d'essai pour évaluer la stabilité à l'oxydation

Prüfverfahren zur Beurteilung der Oxidationsbeständigkeit von Isolierflüssigkeiten auf Mineralölbasis

Tato norma je identická s EN 61125:1993.

This standard is identical with EN 61125:1993.

Národní předmluva

Citované normy

IEC 247:1978 dosud nezavedena

ISO 383:1976 dosud nezavedena

ISO 4793:1980 dosud nezavedena

Obdobné mezinárodní a zahraniční normy

IEC 1125:1992 Unused hydrocarbon - based insulating liquids. Test methods for evaluating the oxidation stability (Nové izolační kapaliny na bázi uhlovodíků. Zkušební metody na vyhodnocování oxidační stálosti)

DIN EN 61125^{*VDE 0380 Teil 4:1994} Neue Isolierflüssigkeiten auf Mineralbasis - Prüfverfahren zur Beurteilung der Oxidationsbeständigkeit (Nové izolační kapaliny na bázi uhlovodíků. Zkušební metody na vyhodnocování oxidační stálosti)

NF C27-235, NF EN 61125:1993 Isolants liquides neufs à base d'hydrocarbures. Methodes d'essai pour évaluer la stabilité à l'oxydation (Nové izolační kapaliny na bázi uhlovodíků. Zkušební metody na vyhodnocování oxidační stálosti)

BS EN 61125:1993 Unused hydrocarbon - based insulating liquids. Test methods for evaluating the oxidation stability (Nové izolační kapaliny na bázi uhlovodíků. Zkušební metody na vyhodnocování oxidační stálosti)

NEN 11125:1993 Nieuwe isolatievloeistoffen op basis van koolwaterstoffen voor elektrotechnische doeleinden; Beproevingmethoden voor de evaluatie van de oxidatievastheid (Nové izolační kapaliny na bázi uhlovodíků pro elektrotechnické účely. Zkušební metody na vyhodnocování izolační stálosti)

© Český normalizační institut, 1995

18813

Strana 2

Informační údaje z IEC 1125:1992

IEC 1125 byla připravena technickou komisí IEC č. 10: Kapaliny pro použití v elektrotechnice.

Metody A, B a C popsané v této normě ruší a nahrazují IEC 74 (1963), IEC 474 (1974) a IEC 813 (1985).

Text této normy se zakládá na následujících dokumentech:

Šestiměsíční pravidlo	Zpráva o hlasování
10(CO)263	10(CO)272

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možno nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Přílohy A a B tvoří nedílnou součást IEC 1125.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jaroslav Rozsypal - TIS, Ostrava, IČO 47156686

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jiří Slavínský, CSc.

Strana 3

ČSN EN 61125
EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM
EN 61125

Březen 1993

MDT 621.315.615:620.1

Deskriptory: Electrical insulating materials, liquid electrical insulating materials, mineral oils, hydrocarbons, tests, estimation, oxidation stability

NOVÉ IZOLAČNÍ KAPALINY NA BÁZI UHLOVODÍKŮ. ZKUŠEBNÍ METODY NA VYHODNOCOVÁNÍ OXIDAČNÍ STÁLOSTI

(IEC 1125:1992)

Unused hydrocarbon-based insulating liquids.

Test methods for evaluating the oxidation stability

(IEC 1125:1992 + corrigendum 1992)

Isolants liquides neufs à base d'hydrocarbures - Méthodes

d'essai pour évaluer la

stabilité à l'oxydation

(CEI 1125:1992 + corrigendum 1992)

Prüfverfahren zur Beurteilung der

Oxidationsbeständigkeit von Isolierflüssigkeiten

auf Mineralölbasis

(IEC 1125:1992 + Corrigendum 1992)

Tato evropská norma byla schválena (CENELEC) 1993 -03 -09. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými odkazy lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu CENELEC nebo u každého člena.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyku, přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen

zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarsko.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Strana 4

Obsah	strana
Předmluva	5
ODDÍL PRVNÍ - VŠEOBECNĚ	
1.1 Předmět normy	5
1.2 Odkazy na normy	5
1.3 Všeobecný princip metod	6
1.4 Vybavení	6
1.5 Chemikálie	8
1.6 Čištění zkušebních nádob	9
1.7 Katalyzátor	9
1.8 Úprava vzorku izolační kapaliny	10
1.9 Stanovení na oxidované izolační kapalině	10
ODDÍL DRUHÝ - METODA A	
2.1 Stručný popis metody	12
2.2 Zkušební podmínky	12
2.3 Postup	12
2.4 Parametry oxidovaného oleje	13
2.5 Zápis o zkoušce	13
2.6 Shodnost	13
ODDÍL TŘETÍ - METODA B	
3.1 Stručný popis metody	14
3.2 Zkušební podmínky	14
3.3 Postup	15
3.4 Parametry oxidovaného oleje (volitelné)	16
3.5 Zápis o zkoušce	16
3.6 Shodnost	17
ODDÍL ČTVRTÝ - METODA C	

4.1	Stručný popis metody	17
4.2	Zkušební podmínky	17
4.3	Postup	18
4.4	Parametry oxidovaných izolačních kapalin	18
4.5	Zápis o zkoušce	19
4.6	Shodnost Obrázky 1 až 6	19 20
Přílohy		
	A Stanovení maximálního průměru pórů filtru se skleněnou fritou	26
	B Specifikace teploměrů	27

Strana 5

Předmluva

Text dokumentu 10(CO)263, připravený technickou komisí IEC č. 10: Kapaliny pro použití v elektrotechnice, byl předložen k souběžnému hlasování v IEC - CENELEC v listopadu 1991.

Předběžný dokument byl přijat CENELEC jako EN 61125 dne 9. března 1993.

Tato evropská norma nahrazuje HD 486 S1:1987.

Termíny zavedení byly určeny takto:

- poslední datum vydání identické národní normy (dop) 1994-03-01

- poslední termín zrušení rozporných národních norem (dow) 1994-03-01

Přílohy označené jako normativní jsou součástí normy.

V této normě jsou normativní přílohy A, B a ZA.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 1125:1992 a její tiskové opravy ze září 1992, byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakékoli modifikace.

ODDÍL PRVNÍ: VŠEOBECNĚ

1.1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma popisuje tři zkušební metody, které používají stejné zařízení pro vyhodnocování oxidační stálosti minerálních olejů a izolačních kapalin na bázi uhlovodíků. Norma je tvořena následujícími čtyřmi oddíly:

Oddíl první popisuje následující body společné všem třem metodám:

- vybavení a činidla;
- čištění skleněných nádob;
- příprava katalyzátoru a vzorku izolační kapaliny ke zkoušce;
- stanovení na oxidované izolační kapalině.

Oddíl druhý - Metoda A popisuje metodu na vyhodnocování oxidační stálosti nových neinhibovaných minerálních izolačních olejů, v urychlených podmínkách.

Oddíl třetí - Metoda B popisuje metodu na vyhodnocování oxidační stálosti nových inhibovaných minerálních izolačních olejů, v urychlených podmínkách.

Oddíl čtvrtý - Metoda C popisuje metodu na vyhodnocování oxidační stálosti nových neinhibovaných a inhibovaných uhlovodíkových izolačních kapalin, v urychlených podmínkách.

-- Vynechaný text --